

I te Vai Tākele



Janice Marriott

I te Vai Tākele

Na lolomi i te 2019 e te Matāeke o Akoakoga a Tokelau
Puha Meli 3298
Apia
Samoa
www.tokelau.org.nz

Na lolomi muamua i te 2015 e te New Zealand Ministry of Education ma nae igoa ki te *At the Pool* i te hetu tuhi a te Ready to Read. Ko te lolomiga tenei o te 2019 na lolomi i lalo o te fakatagaga a te New Zealand Ministry of Education ma na fakatupe mai i te fehoahoani a te Australian Government, Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT).

Ko na aiā ki te tala i te gagana Peletania e puipuia © e te Crown (Niu Hila) 2015
Ko na aiā ki te tala i te gagana Tokelau e puipuia © e te Matāeke o Akoakoga a Tokelau 2019
Ko na aiā ki na ata e puipuia © e te Crown (Niu Hila) 2015

Ko na aiā uma e puipuia.
Fakafehokotaki te lomi tuhi mo ho he fakamatalaga e fia maua.

Tautuaga mo na galuega fakahalalau e maua mai i te: Lift Education E Tū
www.lifteducation.com

Ko te kaufaigaluega hiaki ko: Don Long, te Matāeke o Akoakoga a Tokelau, ma Bernadette Wilson
Ko te tino na teuteua te tuhi ko: Bolster Design

ISBN 978 982 9181 64 0 (lolomi)
ISBN 978 982 9181 65 7 (initaneti)
Numela o te tuhi 18164



na tuhia e Janice Marriott
na fakaliliu e Ake T. Peleni
na tuhia na ata e Polina Outkina



Na olo ia Noah ma James
ki te vai tākele ma Mami.



Na oho ia Noah ki loto o te vai tākele.
“Hau ko, James,” na lea atu ai ia Noah.
“Hau ta tākekele i te vai.”



Na kikila ia James ki te vai.
“Heai. Ko au e nofo venei,”
na lea atu ai ia.



Na tafao ia Noah i te tainahoa
i loto o te vai tākele.
“Kikila mai ki a te au!”
na taufolua atu ai ia.



Na kikila ia James ki te tainahoa.
Na kikila ki te vai.

“Hau ki luga o te tainahoa.
Hau ta olo ki luga o te tainahoa,”
na lea atu ai ia Noah.



Na oho ia James ki loto o te vai tākele.
Na fano oi nofo ki luga o te tainahoa.



“Kikila mai ki a te au, Mami!”
na taufolua atu ai ia James.
“Kikila mai ki a te au
e i luga o te tainahoa!”



MATĀEKE O AKOAKOGA A TOKELAU

